

The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph - December 31, 2024

“The Shrine”

Saint Odilo Parish

National Shrine of the Poor Souls

St. Odilo Church is the only parish in the United States dedicated to the Souls in Purgatory. It was founded and sanctioned as the Shrine of the Poor Souls by His Eminence, George Cardinal Mundelein, in 1928, with a special indulgence of 200 days granted upon each visit to the shrine.

La Parroquia de San Odilo es la única Iglesia en los Estados Unidos consagrada a las Benditas Almas del Purgatorio. Fue fundada y sancionada como el Santuario de las Benditas Almas del Purgatorio por su eminencia, George Cardinal Mundelein, en 1928, con una indulgencia especial de 200 días garantizada después de cada visita al santuario.

Pastor / Párroco

Rev. Bartholomew J. Juncer

Associate Pastor / Párroco Asociado

Rev. Salvador Den Hallegado

Deacon / Diácono

Rev. Mr. Jesus Casas

Operations Director / Directora de Operaciones

Mrs. Maribel Sandoval Muñiz

Director of Music / Director de Música

Mr. Paul Rau

Director of Institutional Advancement /

Directora de Progreso Institucional

Mrs. Dawn M. Burda

Parish Secretary / Secretaria de la Parroquia

Mrs. Gail Kunce

School Principal / Directora Escolar

Mrs. Dawn H. Dion

School Administrative Assistant / Asistente

Administrativa Escolar

Mrs. Maria Leanos

CCD Coordinator / Coordinadora de Catecismo

Mrs. Mari Estrella

Rectory / Rectoría 2244 East Avenue, Berwyn, IL 60402

(708) 484-2161 rectory@stodilo.org

School / Escuela 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 484-0755 schoolsec@stodilo.org

Convent / Convento 2319 S. Clarence, Berwyn, IL 60402

(708) 616-8447

CCD Office / Catecismo 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 582-7549 religioues@stodilo.org

Web Address: www.saintodilo.org (708) 788-0565 fax

Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday / Domingo 7AM (Esp.), 8:30AM (Eng.), 10AM (Latin),
11:30AM (Eng.) & 1PM (Esp.)

Monday-Friday / Lunes-Viernes 6:30 and 8:10AM (summer hours 8am)

Wednesday / Miércoles 6:30PM Poor Souls Mass and Devotions/
Devoción a las Benditas Animas del Purgatorio

Saturday / Sábado 8AM, 4PM (Sunday obligation)

Holy Days / Días Santos 6:30PM (Eng.) (the previous evening/
la noche antes) 6:30AM, 8:00AM, 12PM and 6:30PM

Confession / Confesiones Saturday 11AM / Sábado 11AM

Rectory Office hours / Horario de Oficina de la Rectoría

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:00AM-4:00PM

Saturday / Sábado 8AM-1PM

Sunday / Domingo Office Closed / Oficina cerrada

Baptism: Parents should be registered parishioners. Call to make appointment.

Marriage: Arrangements should be made at least six months in advance with a parish priest. Call the rectory to make an appointment.

Visits to the Sick: Please inform the rectory for hospital or homebound visits.

Bautismo: Cada Sábado y Domingo. Los padres deben ser feligreses registrados. Llame para hacer una cita con el sacerdote.

Boda: Deben hacerse al menos con seis meses de antemano con un Sacerdote de la parroquia. Por favor llame a la rectoría para hacer una cita.

Visitas a los enfermos: Por favor informar a la rectoría del hospital o la casa que se va ir a visitar.

Dear Parishioners and Friends,

Happy New Year! And, as I say this greeting, I also wish you a Blessed New Year filled with God's grace, protection and Providence. New Year's Day is a great time to remind us that everything we encounter in the year ahead, as in every year, is experienced in the presence of God and should be directed to Him. Daily prayer and Sunday Mass direct our attention, intention and action toward Him.

In the Church, January 1 is the Solemnity of Mary the Mother of God. We celebrate the mystery that God the Son became a true and complete human being through the maternity of Mary as His Mother. That means that Jesus is both God and man, and that His manhood is just as real and complete as His divinity. If we want to consider it simply in modern terms, Jesus shares Mary's DNA in his human nature. The Council of Ephesus gave this title to Mary precisely because of a heresy which taught that God did not really become a man and that the Divine Jesus and the human Jesus were separate Persons. That is not our Catholic belief. Jesus is one Divine Person Who took on a human nature through the motherhood of Mary and became Man as we pray in our Creed.

January 1 is also the Feast of St. Odilo, our parish patron saint. The celebration of his feast day is suppressed by the Solemnity of Mary the Mother of God. We, nevertheless, remember him this day as his intercession has guided our wonderful parish through coming up on 97 years of Catholic life in central Berwyn. Let us remember good St. Odilo today and tell him, "Thank you," for his intercession and charity on our behalf.

As we begin the new year today, we recall in thanksgiving to God all of the successes with which our parish was blessed in 2023. We accomplished a lot together, spiritually, temporally and materially. God has truly blessed us through the intercession of Mary, the Mother of God, St. Odilo, the other saints in heaven and the holy souls in purgatory. Let us give thanks.

Thank you for your generous contributions to our "Bricks and Mortar" fund in support of the necessary tuck-pointing to our school and convent. As of our final tally, you have donated \$66,049.00, which exceeds our goal of \$55,000 for this project. The excess amount of your generosity will remain here at St. Odilo for future parish needs which we will have to complete in the near future.

I'm happy to report that the tuck-pointing and brick work on both the school and the convent has been completed, just in time for the winter cold and snow. This work will not only prevent snow and water from getting into the buildings and damaging the ceilings and walls, but also prevent further exterior deterioration.

In your packet of envelopes for January and February of 2024, you will notice that the next project will be the "Church, School and Convent Boiler Maintenance Fund." The boilers in the church are over 60 years old, those in the convent almost 70 years old and those in the school even older. As time, wear and tear take their toll on these machines, their continued service requires more maintenance and repair. There is also the lingering possibility (anxiety) that one or more of them will just give out and require replacement. As the harsh cold of winter blows into town, I'd like to have some money put away for any repairs, parts or replacement that may come upon us unexpectedly. I'm sure you'll agree with me that it's always good to be prepared.

During this time of thanksgiving, allow me the opportunity to thank all of you who have contributed to the strength, vitality and success of our parish. I'm grateful to the army of volunteers who work to realize the many tasks that have to be completed each day, those of you who pray for the parish regularly, the parishioners who contribute to the support of the parish, the many businesses and outside supporters who sponsor our school and church ministries, and all who wish us well. May God reward each and every one of you for your kindness to St. Odilo Parish.

God bless you all,
Fr. Bart



Queridos feligreses y amigos,

¡Feliz año nuevo! Y, al decir este saludo, también les deseo un Bendecido Año Nuevo lleno de la gracia, la protección y la Providencia de Dios. El día de Año Nuevo es un buen momento para recordarnos que todo lo que encontramos en el próximo año, como cada año, se experimenta en la presencia de Dios y debe dirigirse a Él. La oración diaria y la Misa dominical dirigen nuestra atención, intención y acción hacia Él.

En la Iglesia, el 1 de enero es la Solemnidad de María Madre de Dios. Celebramos el misterio de que Dios Hijo se convirtió en un verdadero y completo ser humano a través de la maternidad de María como Su Madre. Eso significa que Jesús es Dios y hombre, y que Su humanidad es tan real y completa como Su divinidad. Si queremos considerarlo simplemente en términos modernos, Jesús comparte el ADN de María en su naturaleza humana. El Concilio de Éfeso le dio este título a María precisamente debido a una herejía que enseñaba que Dios realmente no se hizo hombre y que el Divino Jesús y el Jesús humano eran Personas separadas. Esa no es nuestra creencia católica. Jesús es una Persona Divina que asumió la naturaleza humana a través de la maternidad de María y se hizo Hombre como oramos en nuestro Credo.

El 1 de enero es también la Fiesta de San Odilo, nuestro santo patrón parroquial. La celebración de su fiesta queda suprimida por la Solemnidad de María Madre de Dios. Sin embargo, lo recordamos este día porque su intercesión ha guiado a nuestra maravillosa parroquia durante 97 años de vida católica en el centro de Berwyn. Recordemos hoy al buen San Odilo y digámosle "Gracias" por su intercesión y caridad en nuestro favor.

Al comenzar hoy el nuevo año, recordamos en acción de gracias a Dios todos los éxitos con los que nuestra parroquia fue bendecida en el 2023. Logramos mucho juntos, espiritual, temporal y materialmente. Dios verdaderamente nos ha bendecido por la intercesión de María, la Madre de Dios, San Odilo, los demás santos en el cielo y las benditas ánimas del purgatorio. Demos gracias.

Gracias por sus generosas contribuciones a nuestro fondo de "Ladrillos y Mortero" en apoyo de las mejoras necesarias para nuestra escuela y convento. Según nuestro recuento final, usted ha donado \$66,049.00, lo que excede nuestra meta de \$55,000 para este proyecto. El exceso de su generosidad permanecerá aquí en San Odilo para futuras necesidades parroquiales que tendremos que completar en un futuro cercano.

Me complace informarles que el trabajo de albañilería y enladrillado tanto en la escuela como en el convento se completó, justo a tiempo para el frío y la nieve del invierno. Esta obra no sólo evitará que la nieve y el agua entren en los edificios y dañen los techos y las paredes, sino que también evitarán un mayor deterioro exterior.

En su paquete de sobres para enero y febrero de 2024, notará que el próximo proyecto será el "Fondo de mantenimiento de calderas de la iglesia, la escuela y el convento". Las calderas de la iglesia tienen más de 60 años, las del convento casi 70 y las del colegio aún más. A medida que el tiempo y el desgaste pasan factura a estas máquinas, su servicio continuo requiere más mantenimiento y reparación. También existe la posibilidad persistente (ansiedad) de que uno o más de ellos simplemente fallen y requieran ser reemplazados. A medida que el duro frío del invierno llega a la ciudad, me gustaría tener algo de dinero reservado para cualquier reparación, pieza o reemplazo que pueda surgir inesperadamente. Estoy seguro de que estarás de acuerdo conmigo en que siempre es bueno estar preparado.

Durante este tiempo de acción de gracias, permítanme la oportunidad de agradecerles a todos ustedes que han contribuido a la fuerza, vitalidad y éxito de nuestra parroquia. Estoy agradecido al ejército de voluntarios que trabajan para realizar las tantas tareas que deben completarse cada día, a aquellos de ustedes que oran regularmente por la parroquia, a los feligreses que contribuyen al sostenimiento de la parroquia, a los muchos negocios y al exterior. partidarios que patrocinan nuestros ministerios escolares y eclesiásticos, y todos los que nos desean lo mejor. Que Dios recompense a todos y cada uno de ustedes por su bondad hacia la Parroquia de San Odilo.

Dios los bendiga a todos,

Padre Bart



New Year's Day Mass Schedule

Saturday, December 30 - 4pm (Eng.) - Mass for Sunday Obligation
Holy Family Sunday - December 31 / domingo de la Sagrada Familia
7am (Esp.), 8:30am (Eng.), 10am (Latin), 11:30am (Eng.), 1pm (Esp.)

New Year's Day - January 1 / Día de Año Nuevo
8:00am (English), 9:30am (Latin), 11:00am (Español)

**November Early Bird
Mardi Gras WINNERS are:**

1st place - 20 Grand Raffle tickets - Mary Ellen Valles
2nd place - 10 Grand Raffle tickets - Harvey Morales

You still have time to qualify for our last Early Bird drawing if you purchase your Grand Raffle tickets no later than 12/31.

Dear Fr. Bart,

Thank you for your generous gift of \$972.00 to Women's Care Center.

Your generosity saves babies. 817 babies born to our LaGrange center moms got their start at Women's Care Center last year alone.

Mom Ashley says, "My baby wouldn't be here if it weren't for you. You saved us."

For moms like Ashley, choosing life is a process. It involves continual counseling, problem solving, mentoring, education, tangible help, and encouragement. Your support makes all of this possible.

Ashley say, "At Women's Care Center, I shared my heartbreak and everything in between, and you sifted through those pieces and put them back together." And beyond a decision for life, you are carving a path to self-sufficiency. Moms like Ashley walk with Women's Care Center from cradle to kindergarten.

I hope you know how much of an impact you are making. Thank you for your generous support of this important work.

With my prayers and gratitude,
Emily Rose, Outreach Director

Estimado Padre Bart,

Gracias por su generosa donación de \$972,00 al Centro de Atención a la Mujer.

Su generosidad salva a los bebés. Solo el año pasado recibimos 817 bebés que nacieron en nuestro Centro de Atención a la Mujer en La Grange.

Una de nuestras Mamás Ashley dice: "Mi bebé no estaría aquí si no fuera por ustedes. Nos salvaste".

Para mamás como Ashley, elegir la vida es un proceso. Implica asesoramiento continuo, resolución de problemas, tutoría, educación, apoyo tangible y animo. Su apoyo hace que todo esto sea posible.

Ashley dice: "En el Centro de Atención a la Mujer, compartí mi angustia y todo lo demás, y ustedes examinaron esas piezas y las volvieron a unir". Y más allá de una decisión de por vida, están abriendo un camino hacia la autosuficiencia. Mamás como Ashley caminan con Women's Care Center desde la cuna hasta kindergarten.

Espero que sepas el impacto que estás generando. Gracias por su generoso apoyo a este importante trabajo.

Con mis oraciones y gratitude,
Emily Rose, Directora de Alcance

Epiphany Blessing

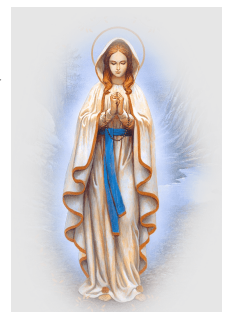
Please bring your chalk to Mass next Sunday, January 7th, to receive the Epiphany blessing.

Por favor traiga su gis a la misa el próximo domingo 7 de enero para recibir la bendición de la Epifanía.



First Saturday Devotions will take place immediately following the Saturday morning Mass on January 6th.

Las devociones del primer sábado se llevarán a cabo inmediatamente después de la misa del sábado por la mañana el 6 de enero.



St. Odilo
Annual Report
July 2022 - June 2023

Income	Total	
Total Sunday Collections	\$	557,454.80
School Tuition		591,962.20
Registration Fees		46,306.73
Religious Education Tuition		36,935.25
Leasing and Rental fees		12,334.00
Outside Funding source for school		234,216.14
Fundraising 100% for school		110,147.64
Interest and Investment Income		1,534.53
Auxiliary Groups		19,297.76
Miscellaneous income		70,324.21
Total Income	\$	1,680,513.26
Expenses		
	Salaries	
Priest		86,487.62
Extra Priests (Confessions)		17,860.00
Church Staff		164,644.24
Rectory Cleaning Service		10,300.00
Maintenance-Church		28,914.17
Lay Teachers , Special Program, Instructional Aids, & Subs		565,070.80
School other staff		206,983.38
Maintenance Staff-School		28,588.29
Health Insurance -Employer Paid - FICA - Fringe		327,790.99
Total Salaries & Benefits	\$	1,436,639.49
Professional Growth	\$	2,000.00
Books, Supplies and Non Liturgical	\$	47,519.15
Administrative Expenses	\$	78,827.12
Food/Groceries	\$	6,782.55
Telephone		3,086.52
Heating Fuel		54,379.36
Electricity		23,644.09
Water / Sewer / Scavenger Service		17,542.76
Internet/Computer Telecom Costs		5,541.90
Total Utilities	\$	104,194.63
Maintenance & Building Repairs	\$	42,750.03
Interest Expense	\$	14,045.23
Total Liturgical Costs	\$	22,834.83
Furnishings & Equipment	\$	4,356.13
Archdiocesan Assessment	\$	60,420.00
PRMAA Assessment	\$	21,144.00
Archdiocese School Assessment	\$	8,820.00
Property/Casualty Insurance	\$	106,308.88
Miscellaneous	\$	5,422.95
Total Expenses	\$	1,962,064.99
Net Operating Income	Negative	-\$ 281,551.73

2024 Calendars are available in the vestibule.
Please take one.



Thank you to Joe Linhart and the Linhart Family
for this gift to our parishioners.

Los calendarios 2024 están disponibles en
el vestíbulo.
Por favor tome uno .

Gracias a Joe Linhart y a la familia Linhart.
por este regalo a nuestros feligreses.

LEGACY GIVING

If your family's needs are being met, please be a light to others by considering a gift through your individual retirement account (IRA) in support of our parish. By naming St. Odilo Parish as a beneficiary, you'll provide crucial financial support to our parish and the entire value of your gift will be transferred to us free from federal estate and income tax. It costs nothing to change the beneficiary on your retirement plan and will mean everything to our future parish community.

Please contact your parish IRA administrator for more information or contact Dawn Burda, 708-484-2161 or dburda@archchicago.org

Si se están satisfaciendo las necesidades de su familia, sea una luz para los demás considerando una donación a través de su cuenta de jubilación individual (IRA) en apoyo de nuestra parroquia. Al nombrar a la parroquia de St. Odilo como beneficiaria, brindará un apoyo financiero crucial a nuestra parroquia y el valor total de su donación nos será transferido libre de impuestos federales sobre el patrimonio y la renta. No cuesta nada cambiar el beneficiario de su plan de jubilación y significará todo para nuestra futura comunidad parroquial.

Por Favor comuníquese con la administradora de IRA de su parroquia para obtener más información, o comuníquese con Dawn Burda, 708-484-2161 o dburda@archchicago.org

NATIONAL SHRINE OF THE POOR SOULS

ST. ODILO PURGATORIAL SOCIETY
Dedicated to praying for the Poor Souls in Purgatory

Names of deceased loved ones enrolled in the St. Odilo Purgatorial Society are remembered in prayer during the Requiem Mass and Devotions for the Poor Souls offered every Wednesday evening at 6:30 pm. Please note the name of your deceased relative or friend below. Annual enrollment is \$10 per name. Envelopes may be placed in the collection basket or mailed to St. Odilo Church.

Los nombres de los seres queridos fallecidos inscritos en La Sociedad del Purgatorio de San Odilo se recuerdan en oración durante la Misa de Réquiem y las Devociones para las Benditas Ánimas del Purgatorio que se ofrecen todos los miércoles por la noche a las 6:30 p. m. Por favor anote el nombre de su familiar o amigo fallecido a continuación. La inscripción anual es de \$10 por cada nombre. Los Sobres pueden colocarse en la canasta de colección o enviarse por correo a la Iglesia de San Odilo.

Enroll these names in the St. Odilo Purgatorial Society.
Inscriba estos nombres en La Sociedad del Purgatorio de San Odilo.

- 1.....
- 2.....
- 3.....


Annual enrollment is \$10 per name. La inscripción anual es de \$10 por nombre.

NATIONAL SHRINE OF THE POOR SOULS, St. Odilo Church, 2244 East Ave., Berwyn, IL 60402


SICK RELATIVES & FRIENDS
Familiares y Amigos Enfermos

Please remember the sick: / Por favor, recuerden a los enfermos: Alberto Gonzalez, Christine Lee, Corina Rodriguez, Elliot Franche, Barbara Edwards, Theresa Gruber, Ron Lorenz, Tobias Gonzalez, Robert Kusinski, Deacon Robert Boharic, Sr. Johanna Trisoliere, Kathy Martinotti, Nancy Pudil, Rose Sandoval, Noreen McGinley, Delcina Hruska, Patricia Stalzer, Diane Kretz, Richard Burns, Mary Helen Kutz, Therese Mondeika, Tom Wolter, Angie Spleha, Donna Mantucca, Juan Herrera, Raul Alamillo, Jim Beranek, Marco Camacho, Juana Arellano, Jayden Joel Acevedes, Charlie Turek, Jim Jirku Sr., Coloderio Castillo, Jesus Salas

SCAN TO DONATE
 SCAN the QR code using your phone to donate.



ESCANEAR PARA DONAR
 ESCANEE el código QR usando su teléfono.



January 3rd
The Feast of the Most Holy Name of Jesus

Philippe Galle, Adoration of the Name of Jesus Belgian, c. 1557-1612
 Madrid, Biblioteca Nacional de Espana

The 2nd Collection on 1/7/24 will be for the Church, School, Convent Boiler Maintenance Fund and the Building Fund.

La segunda colecta el 1/7/24 será para la Iglesia, la Escuela, el Fondo de Calderas del Convento y para el Fondo de Construcción.

Stewardship - Sunday Collection
Administración - Colecta Dominicales

12/17/2023

Collections in Church	\$ 8,157	Colectaciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 815	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 8,972	Colectaciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	\$ (993)	Colectación por encima o por debajo del presupuesto

MASSES OF THE WEEK
Intenciones de la Semana

MONDAY, JANUARY 1 / Lunes, THE OCTAVE DAY OF THE NATIVITY OF THE LORD, SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

8:00AM (English) Parishioners of St. Odilo
 9:30AM (Latin) Souls in Purgatory
 11:00 (Spanish) Jesus Moya Muñoz

TUESDAY, JANUARY 2 / Martes, SAINTS BASIL THE GREAT & GREGORY NAZIANZEN, BISHOPS & DOCTORS

6:30AM †Wesley A, Dillard
 8:10AM †Brenden Gleeson

WEDNESDAY, JANUARY 3 / Miércoles, THE MOST HOLY NAME OF JESUS

6:30AM †Josephine & †Ed Burda
 8:10AM †Edward & †Adrienne Baranowski
 6:30PM Poor Souls Mass & Devotions

THURSDAY, JANUARY 4 / Jueves, SAINT ELIZABETH ANN SETON, RELIGIOUS

6:30AM †Aurora DeAsis
 8:10AM †Silvestre & †Maxima Pallada
 †Rev. Thomas Pelton
 †John A. Godinez (Rebecca Godinez)
 Poor Souls

FRIDAY, JANUARY 5 / Viernes, ST. JOHN NEUMANN, BISHOP

6:30AM †Rev. Vincent Novakowski
 8:10AM †Al J. Strazzante

SATURDAY, JANUARY 6 / Sábado, SAINT ANDRÉ BASSETT, RELIGIOUS

8:00AM †Hogan & †Otmanoski Family
 Consecratio Mundi & St. Odilo Family
 †Angeloni & †Esposito Family
 Poor Souls
 4:00PM †Joseph Schweizer

SUNDAY, JANUARY 7 / Domingo, THE EPIPHANY OF THE LORD

7:00AM Parishioners of St. Odilo
 8:30AM †Thomas Savoy
 10:00AM Roy & Kathleen Menoni
 11:30AM †Alvaro Torres
 1:00PM †Sergio Avila

Rectory New Year's Holiday Hours



The Rectory will be closed January 1.

La Rectoría estará cerrada el 1 de enero.

Confessions /Confesiones

11AM

Saturday / Sábado

